



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ කෝ කොරවෙලින් කොසාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ කෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුනට නිසැක වැවිසකට තැනිදෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. යම් කොර බඩුවක් යමෙක් වෙත තිබී සම්පන්නොත් ඔහුට විරුද්ධව පැමිණිලියන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැලකිය යුතුකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි නිරවෙල්ලට ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තුනට යෙදෙනවා ඇත.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலின்து சிபாரிசுப்பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை கைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மதியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மதியகிட் டின்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

ACCUSED PERSONS WANTED.

RANCHAGODAGE HENDRICK APPU; charged with mischief by cutting 195 betal creepers at Yalagama on December 4, 1900; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 35 years; height, 5 ft. 4 in.; make, well built; complexion, dark brown; nose, big and pointed; teeth, filed; eyes, small and reddish; hair, copper colour and tied in a small knot; beard, full, copper colour; face small; birthplace, Yalagama in Bentota-Walallawiti korale; general residence, Paluwatte and Bodetagodage; haunts Dumbara and Ratnapura District; married; wife, Novege Ensohamy, living in cinnamon estate at Bodetagodage; brothers, Ranchoragodage Erolis Appu, Bunjappu, and Grigoris Appu; sisters, Dundohamy, Babunhamy, and Sanhamy; is well known to the Police Officer of Yalagama. The Police Magistrate of Balapitiya has issued warrant No. 21,172 for his arrest.

RANASINHAGE DON CORNELIS alias GEORGE SEWICKRAMA; charged with highway robbery at Wellawatta, Palle pattu, Salpiti korale, on February 3, 1901; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; no regular employment; age, about 30 years; height, about 5 ft.; well made; complexion, light brown; mouth, rather small; teeth, small and well set; eyes, rather greenish, small; hair, black and tied in a knot; wears moustaches; birthplace, Wellawatta, Salpiti korale, Colombo District; general residence, Kalubowila; haunts Wellawatta and Colombo; not married; sister in Kalubowila and uncle in Wewala; is well known to the Police Vidanes of Kalubowila and Dehiwala. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 68,836 for his arrest.

WATTELAPEDIGE THOMISA; charged with murder at Kaleliya Webodamulla in Hapitigam korale on February 7, 1901; is a Sinhalese of the Dhoby caste; religion, Buddhist; occupation, washing clothes; age, 40 years; height, 5 ft. 7 in.; make, thin; complexion, dark; nose, short; mouth, broad; lips, thick; two front teeth of upper jaw broken; eyes, brown and oval; hair, gray and black, very scanty, tied in a knot; moustaches and beard, shaved; has a scar over one of the eyebrows; two large vaccine marks on left arm, a scar on left hand near the elbow, and a large scar on the chest; birthplace, Mahara, Siyane korale west; general residence, Kaleliya, Webodamulla; haunts Kumbaloluwa, Siyane korale west; the deceased was his mistress; relation, Wickramaradage Hurmanis Fernando, of Kaleliya Udawela; is well known to Ana Abbasu Lebbe, Police Vidane of Kaleliya Webodamulla No. 28, and to Punchappahamy, Police Vidane of Kaleliya Udawela No. 27. The Itinerating Police Magistrate, Western Province, has issued warrant No. 10,740 for his arrest.

LOST, STOLEN, OR STRAYED.

STOLEN.

ON February 7, 1901, from a dwelling-house at De Soysa street, Slave Island: 1 khaki drill coat, 1 Savings Bank book, 4 brooches made with tiger claws, 50 moonstones, 7 gold rings, each set with 5 different stones, 12 gold rings, each set with different stones, 1 silver ring set with an opal, 6 Kruger's shillings, and Rs. 3.50 in cash. Owner, Mitigaspege Bastian Appu, De Soysa street, Slave Island.

On February 7, 1901, from the sample room at Messrs. Schulze Bros., Baillie street, Fort: 11 alpaca umbrellas, different handles, 5 dozen white bantians, 2 dozen knives and scissors, some cakes of soap, perfumes and mouth organs. Owner, Messrs. Schinze Bros., Baillie street, Fort.

On February 9, 1901, from a dwelling-house at Police Kew Barracks, Slave Island: 8 snits white Police uniform, 1 pair of gold earrings, star pattern, set with ruby, 2 half-moon brooches, 1 white silk handkerchief with flowers at each end, and Rs. 18 tied to the handkerchief. Owner, E. P. S. 551 T. Doolen, Kew Barracks, Slave Island.

INFORMATION DESIRED.

AS to the present whereabouts of a boy named PARUMAL, missing since December 25, 1900; is a Tamil of the Sookiliya caste; age, 8 years; height, 3 ft. 8 in.; make, stout; complexion, dark brown; four teeth of lower jaw missing; hair, shaved; has a straight tattoo mark on forehead and a scar on one of the fingers of the left hand; birthplace, Sunnycroft estate at Avisawella; general residence, Kalutara; haunts Colombo; father, Sadayan, latrine cooly, Kalutara; mother, Papu, Kalutara; aunt, Palany alias Nallamma, Sunnycroft estate; is well known to Mr. J. W. Koyd, Local Board Inspector, Kalutara, and to Bangan and Andy, latrine coolies of Kalutara.

To establish the identity of the corpse of a man found hanging by a "koraswella" rope on a goraka tree in the jungle close to the 7th milepost on the Morawak korale road at Bogahagodawntta in Doragu in a decomposed state on the morning of February 10, 1901; is a Sinhalese; age, about 30 years; height, 5 ft. 2 in.; well made; complexion, brown; seven teeth of upper jaw and five of lower jaw missing, probably after death; hair, black, 18 in. in length, tied in a loose knot; nose, mouth, eyes, and face, decomposed. The body was dressed in a red and yellow checked sarong and a banian, and had a purple tassel and a handkerchief tied round the waist, and a handkerchief tied over the face. There was a small black double horn comb in the waist.

REFERENCES TO PREVIOUS NOTICES.

UDUGAMA APPUHAMILAGE CAROLIS APPUHAMI, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,471 of October 19, 1897, has been arrested.

SINNAVAN ALVAN, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,804 of December 7, 1900, has surrendered.

LIYANA ARACHCHIGE SINNO APPU, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,815 of January 11, 1901, has been arrested.

දෙසාරොපණය කරනු ලැබ තොසාගන්ව ඔහු කරන අයවල්.

රජවාගොඩගේ ගෙනෙදුන් අයවල්; මොහු වසී 1900 වසරේ දෙසැම්බර් මස 4 වෙනි දින ගාලුගල පිටියේ ඉහලට දුටු නාවු මුලත්තරට 195 ක කැපුමක් කොට මරණයට පත්වූවා සිටී. ජාතිය, සිංහල; කුලය, ගොඩගම; ආගම, බුද්ධාගම; රක්ෂක, වැව්; වයස, අවුරුදු 35; උස, අඩි 5, අහල් 4; ගර්භය, තරම; පාව, කලුපිලි; නාසය, ලොකු, උල්ල; දත්, කොළොස්; ඇස්, කුඩා, රතු; ඉසකෙස්, කුඩා, කුඩා කොණ්ඩේ බැඳුණ; රුධිර, සුදුසු, කහිලා; මුත්, කුඩා; උපත් ගම, බිත්තාට වැල්ල, මිනිසුන්ගේ සාමාන්‍යය; දුටු, පදනම, පාව, පාව, පාව සහ පොඩිගාගොඩ; නිතර ගැවසෙන සාහ, දුමුරු සහ රත්තපුර පලා; ජීවිතය, සුදු, බොහෝගොඩ කුරුදු වත් දේ දේ ගොඩගේ එක්කොම; සහෝදරයෝ, රත්වාගොඩගේ එරෝලියරු, බිත්තරු සහ ගුණේරියරු; සහෝදරයෝ, දුටුගොම, බිත්තාම සහ සත්තාම; සාමාන්‍යය පොලිස් මුල දැනට මොහු ගොදුකාර දුනුත් ඇත. බලවරයේ පොලිස් කඩුකාරයාගේ විසින් මොහු ඇල්ලීමට නොමිලට 21,172 වරක් දුටු පිටකර තිබේ.

රත්තපුරයේ දෙවන කොට්ඨාසයේ පොලිස් කොමිස්නර් ජේ. ජේ. ජේ. මොහු වසී 1901 වසරේ පෙබ්වාරි මස 3 වෙනි දින සල්පිටියේ පල්ලියේ වැල්ලවත් දේ මත කොල්ලකැරුවා කියා දෙසාරොපණය කර සිටී. ජාතිය, සිංහල; කුලය, ගොඩගම; ආගම, බුද්ධාගම; රක්ෂක, වැව්; වයස, අවුරුදු 30 ක් පමණ ඇත; උස, අඩි 5 ක් පමණ; ගර්භය, තරම; පාව, එල්ල; කව, පිකක් කුඩා; දත්, කුඩා, ගොදුකාර පිහිටා ඇත; ඇස්, පිකක් කොළොස් පටුරු, කුඩා; ඉසකෙස්, කුඩා, කොණ්ඩේ බැඳුණ; උඩුරු මුල ඇත; උපත් ගම, කොලු පලාගේ සල්පිටියේ වැල්ලවත්; ප්‍රධාන පදනම, කුඩා, කුඩා; නිතර ගැවසෙන සාහ, වැල්ල වත් සහ කොලු; අවුරුදු, සහෝදර, කුඩා, කුඩා; මාමා කෙනෙක් වැල්ල සිටී; කුඩා, කුඩා දෙකි වලත් පොලිස් විදුරු, නිතර මොහු ගොදුකාර දුනුත් ඇත. කොලු පොලිස් කඩුකාරයාගේ මොහු ඇල්ලීමට නොමිලට 68,836 වරක් දුටු පිටකර තිබේ.

වත්තල පැදිගම කෝමිසා; මොහු වසී 1901 වසරේ පෙබ්වාරි මස 7 වෙනි දින ගාලුගල පිටියේ කල්ලිය වැව් වැව් මුල්ලේ මිනීමැරුවා කියා දෙසාරොපණය කරනු ලැබ සිටී. ජාතිය, සිංහල; කුලය, රදවා; ආගම, බුද්ධාගම; රක්ෂක, රේදි ඇපිල්ල; වයස, අවුරුදු 40 ක්; උස, අඩි 5, අහල් 7 ක්; ගර්භය, සිටිය; පාව, කුඩා; නාසය, කොටය; කව, පලලය; කොල්, ගතය; උඩු ඇත් දේ ඉස්සරය දත් දෙකක් කැහිලා; ඇස්, දුමුරු, දිගු; ඉසකෙස්, සුදු සහ කුඩා, බොහෝ විකර, කොණ්ඩේ බැඳුණ; උඩුරු මුල සහ රුධිර, ගාලා; ඇස් බැව්ගතව ඉසලියේ කැලලක් ඇත; එම අතේ විදුලු ලොකු කැලල් 2 ක්, දකුණ අතේ වැල්ලට ලක කැලලක්, පසුව ලොකු කැලලක් ද ඇත; උපත් ගම, බිත්තාගේ සිංහල කෝරලේ මහර; දුටු න පදනම, වැව් වැව් මුල්ලේ කල්ලිය; නිතර ගැවසෙන සාහ, කුඩා, කුඩා (බිත්තාගේ සිංහල කෝරලේ); මරණය ලැබු ඇත, බහුගේ නිසාගත සිටිය සුදු; නාසය, උවච්ච කල්ලියේ දුටු වරදේ ගොඩගේ ප්‍රකාශය; මොහු නොමිලට 28 ආනා අම්බාසුරු මිනීම කල්ලිය වැව් වැව් මුල්ලේ පොලිස් විදුරු, නොමිලට 27 ප්‍රත් අයවල් ගම කල්ලිය උවච්ච මුල්ලේ පොලිස් විදුරු, නොමිලට ගොදුකාර දුනුත් ඇත. බිත්තාගේ පලාගේ සංචාරය කරන්නා වූ පොලිස් කඩුකාරයාගේ විසින් මොහු ඇල්ලීමට නොමිලට 10,740 වරක් දුටු පිටකර තිබේ.

ගැනිවුනා, ගොරකම්කලා ගොහොන් දඩාවගේ ගිණ.

ගොරකම්කලා.

වසී 1901 වසරේ පෙබ්වාරි මස 7 වෙනි දින කොමසරිස් විසින් ද සොයිසා ස්ට්‍රීට් නම් සාහගේ පදිංචි ගෙදර කිසි කාන්තාවක් කෝටි 1 ද, පේපර්ස් බැක් පොත් ද 1, කොමිස්නරුගේ දුටු සාදනු ගාලු 4 ද, පුකක් කන් ගල් 50; එක එක මුද්දේ එකක විදියෙන් ගල් 5 ක් බැගින් බැඳුණ රත්තපු මුදු 7 ද, එක එක පිටියේ ගල් බැඳි රත්තපු මුදු 12 ද, මාල් ගලක් බැඳුණ පිටිය 1 ද, කුරුමේ පිටිය 6 ද, මුදුල් රූපිමල් 3/50. අයිතිකාරයා, මුරගස්පේගේ බස්සාගේ අයවල්, ද සොයිසා පිටිය, කොමසරිස් විසිනි.

වසී 1901 වසරේ පෙබ්වාරි මස 7 වෙනි දින කොමසරිස් විසින් සල්පිටියේ සහෝදර මහත්වරුන්ගේ සාල් පුවේ පැමිණි කාමරයේ; කොමසරිස් විසින් මිට්ටල්ලේ සුන් ඇල්ලාගත් කුඩා 11 ද, සුදු බැනිගේ දුටු 5 ද, පිහිසා සහ කුරු දුටු 2 ද, සබන්, පුවදැන් සහ කල්ලිය (බර්ගන්) නලා සල්ලියකි. අයිතිකාරයෝ, ලේ විස් මහත්වරු, කේලිපිටිය, කොටුව.

වසී 1901 වසරේ පෙබ්වාරි මස 9 වෙනි දින කොමසරිස් විසින් පොලිස් කිව් බැඳුණ පදිංචි ගෙදර කිසි කාන්තාවක් සුදු පොලිස් පුර්පෝරම් පේපර් 8 ද, රතුකැටු බැඳි කාරුකා විදියේ රත්තපු ඇත්තල්ලු කුඩා 1 ද, ගාදන් අම්බාසුරු මුදු 2 ද, එක එක කොණ්ඩේ මල් ඇති සුදු පටු ලේපුවත්, ඒක රූපිමල් 18 ගැටගලා ඇත. අයිතිකාරයා, ජී. පී. ඇස්. 551 වි මුලත්, කිව් බැඳුණ, කොමසරිස් විසිනි.

காணாமல்வந்தது, காணியேரானது, அடலது அலைந்துபோனது.

களவுபோனது.

கக0க ம் ஆண்டு மார்ச் 17 எந் வ, கொம்பனித்தெருவிவீருக்கும் டி. சொயிசா ரோட்டில் ஒரு குடியிருக்கும் வீட்டிலிருந்து : காக்கி திரிவ கோட் க, சேவ்வ வங்கி புத்தகம் க, புலநகத்தால செய்த மார்சுட்டைப் பூட்டுகள் ௪, பூனைக்கண் கல்லுகள் 00, ஒவ்வொன்று 00 பலவித கல்லுகளால் பதிக்கப்பட்ட பொன் மோதிரங்கள் ௭, ஒவ்வொன்று பலவித கல்லுகளால் பதிக்கப்பட்ட பொன் மோதிரங்கள் ௧௨, ஒப்பல கல்லொன்று பதித்த வெள்ளி மோதிரம் ௧, குருகர் சிலிவ் நாணயங்கள் ௬, காச ரூபாய் ௧௪௪௦. சொந்தக்காரன், யிட்டிகல்பெகே பஸ்தியான் அப்பு, டி. சொயிசா ரோட்டு.

கக0க ம் ஆண்டு மார்ச் 17 எந் வ, கோட்டையைச் சார்ந்த பெயிலி ரோட்டிலிருக்கும் "சூன்ஸ் பிறதர்ஸ்" சாய்ப்பில் செம்பிள் அறையிலிருந்து : பலவித கைபிடிக்கப் போட்ட அலப்பக்கா ரூடைகள் ௧௧, வெள்ளை பெனியன் துசின் 00, கத்திகளும் கத்தரிகளும் துசின் ௨, சில சவுக்காரக் கட்டிகளும், வாசனை போத்தல்களும், வாய்வினைகளும். சொந்தக்காரர், மெசர்ஸ் சூன்ஸ் பிறதர்ஸ், பெயிலி ரோட்டு.

கக0க ம் ஆண்டு மார்ச் 17 எந் வ, கொம்பனித்தெருவிவீருக்கும் பொலிஸ் டிப்யூபெறக்சில் ஒரு குடியிருக்கும் வீட்டிலிருந்து : வெள்ளை பொலிஸ் யூனிபோம் உடுப்புக்கட்டம் ௮, நட்சத்திரம் பாவனையான பொன் கடுக்கன் சோடி ௧, (சிவப்புக் கல்லு பதித்திருக்க), அரைப்பிறை வடிவமான மார்சுட்டைப் பூட்டுகள் ௨, ஒவ்வொரு தொங்கலிலும் பூபோட்ட வெள்ளைப் பட்டுக்களைக் கொண்டு, கைலெஞ்சில ௧௮ ரூபாய் முடிந்திருந்தன. சொந்தக்காரன், ஐரோப்பிய பொலிஸ் சார்சன், 000௧ டி. லோன்.

அறிவித்தல் தேடப்படுகிறது.

கக00 ம் ஆண்டு மார்ச்சு 17 ௨0 ௪ திசுதி தொடக்கம் காணாமல்போன பெருமாள் என்னும் பையனைப் பற்றி; தமிழன்; சக்கிலியன்; வயசு-௮; உயரம்-௩ அடி ௮ அங்குலம்; கொழுத்த திரேகம்; நிறம்-செங்கல் மங்கல்; வாயின் கீழ் வரிசையிலுள்ள பற்களில் நாலு விழுதுபோனது; மயிர்-சவரம்பண்ணப்பட்டிருக்கிறது; நெற்றியில்-நாமம்போடப்பட்டிருக்கிறது; இடதுகையின்-விரல்களிலொன்றில் ஓர் கறுப்பு அடையாளமுண்டு; பிறப்பிடம்-அவிசாவலையில் சன்னிகுரோப்த் எனலுந் தோட்டம்; பொது இருப்பிடம்-கனத்தறை; போக்குவரவு-கொழும்பு; தகப்பன்-சுடையன்; கனத்தறையில் கக்கல்கூலி; தாய்-பப்பு கனத்தறை; மாமியார்-பளனி அலலது நல்லம்மா; சன்னிகுரோப்த் தோட்டம், கனத்தறை நகரசங்க இன்ஸ்பெக்ட்-ரூகிய மிஸ்டர் ஜே. டி. பிள்யூ. கொயிட் என்பவருக்கும் கனத்தறை கக்கல்கூலிகளாகிய நங்கலுக்கும் ஆண்டிக்கும் இவனை நன்றாய்த் தெரியும்.

கக0க ம் ஆண்டு மார்ச் 17 ௨0 ௪ திசுதி காலமே டோறேருவில் பொசுகாகொடா என்னுமிடத்தில் மொது வாக்கோறனை ரோட்டின் ஏழாம் மையிலுக்குக் கிட்டவீருக்கும் காட்டில் ஒரு கொறக்கா மரத்தில் கொறஸ்வெலை என்னும் கயிற்போதித் தூக்கிக்கொண்டிருந்த பிரேதம் இன்னொன்று அறியும்படி, அழுதிப்போனது; சிங்கள வன்; வயசு-௩0; உயரம்-00 அடி ௨ அங்குலம்; நல்ல திரேகம்; நிறம்-செங்கல்மங்கல்; செத்ததின் பிற்பாடு மேல்வாய் பற்களில் ஏழாம் கீழ் வாயில் ஐந்துந் காணப்பட்டது; மயிர்-கறுப்பு, நீளம் ௧௮ அங்குலம்; இழக்கிக்கொண்டையாகக் கட்டப்பட்டிருக்கிறது; மூக்கும் வாயும் கண்ணும் முகமும்-அழுதிப்போனது; மஞ்சல நிறமும் சிவப்பு நிறமுமுள்ள ஓர் சாரம் உடுத்தி இருந்தது, ஒரு பெனியனும் இடுப்பைச் சுற்றி ஒரு ஊகா நிறமுள்ள நசனும் ஒரு கைலெஞ்சியும் கட்டியிருந்தது, ஒரு முகத்துக்குமேல் கட்டப்பட்டிருந்தது, ஒரு சிறு கறுப்பு இரட்டை கொம்புச் சீப்பு இடுப்பிலிருந்தது.

முன் அறிவித்தல்களைக் குறித்த விளம்பரங்கள்.

உடுகம அப்புறாயில்லாகே கரேலில் அப்புறாயி; கடிக்க ம் ஆண்டு புரட்டாசியர் கக ௪ திசுதியைக் கொண்ட கசாகம் இலக்க "செயு எண்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

சின்னவன் ஆள்வான்; கக00 ம் ஆண்டு மார்ச்சு 17 எந் திசுதியைக்கொண்ட கடி0௪ ம் இலக்க "செயு எண்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் வெளப்பட்டுவிட்டான்.

லியான ஆறுச்சிகே சின்னோ அப்பு; கக0௧ ம் ஆண்டு தைமீர் கக ௪ திசுதியைக்கொண்ட கடி0௬ ம் இலக்க "செயு எண்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

Police Office,
Colombo, February 13, 1901.

C. L. TRANCHELL,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.